

[奥] 托马斯·布热齐纳



小狗邦德
侦探系列

(第五部)

谁在捕杀座头鲸?



中华书局

小狗邦德侦探系列

第五部



谁在捕杀座头鲸？

[奥] 托马斯·布热齐纳 著

[德] 玛格达莱妮·汉克-巴斯费尔德 图

钟长盛 李秀芳 译

中 华 书 局

Wer jagt den Buckelwal? by Thomas Brezina

© 1996 published by C.Bertelsmann Jugendbuch Verlag, München
within theVerlagsgruppe Random House GmbH

图书在版编目(CIP)数据

谁在捕杀座头鲸?/[奥]布热齐纳著;[德]汉克-巴斯
费尔德绘;钟长盛,李秀芳译.—北京:中华书局,2003

(小狗邦德侦探系列)

ISBN 7-101-03829-8

I. 谁… II. ①布… ②汉… ③钟… ④李…

III. 儿童文学-侦探小说-德国-现代 IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 016971 号

-
- | | |
|-------|---|
| 丛 书 名 | 小狗邦德侦探系列 |
| 书 名 | 谁在捕杀座头鲸? |
| 著 者 | [奥] 托马斯·布热齐纳(Thomas Brezina)
www.thomasbrezina.com |
| 绘 者 | [德] 玛格达莱妮·汉克·巴斯费尔德
(Magdalene Hanke-Basfeld) |
| 译 者 | 钟长盛 李秀芳 |
| 责任编辑 | 申作宏 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073) |
| 印 刷 | 北京未来科学技术研究所有限责任公司印刷厂 |
| 版 次 | 2003 年 5 月北京第 1 版
2003 年 5 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 787×1092 毫米 1/32
印张 4½ 字数 67 千字 |
| 印 数 | 1—10000 册 |
| 国际书号 | ISBN 7-101-03829-8/Z·474 |
| 定 价 | 8.00 元 |
-



我们和齐特巴特寄宿学校



卢克斯

我是卢克斯：我本来叫路德维希。可是，这个名字对我来说实在没有意思！我的爱好是航海，所以大家都叫我“船长”。有时候我十分悲观，这使我的朋友十分生气。

巴斯蒂安

和卢克斯同住一个房间。在杂乱无章方面，他是一位专家。他能给别人起出非常有意思的外号。只是当别人拿他的耳朵开心时，他却显得根本不懂幽默。



我们的小狗
就藏在这儿。

这是卢克斯和
巴斯蒂安的房间。

莉娜住在这里。

这儿是遛狗“电梯”。

莉娜

酷爱动物，了解动物，从不吃肉。体操和排球是她的强项。她的梦想是，参加一次冠军赛，并捧走冠军杯。

让我介绍——拜罗·邦德：



年龄：正当年。

爱吃的食品：鱼和臭奶酪。奶酪越臭越好。

特征：系红色围巾，戴着一个小狗牌，上面写着：零-零-乌夫。

令它发疯的事情：猫粮。千万不要让它看见盛食物的罐头盒。因为实际上它吃的是猫粮罐头，罐头盒上画着一只猫。

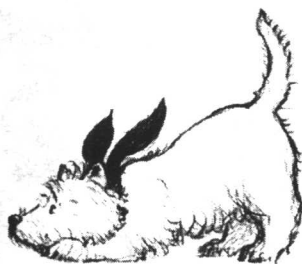
令它高兴得摇头晃脑的事情：抚摩，挠它肚子。

技能：很多，比如——放臭弹，比臭鼬还厉害；一动不动地装死，装成毛绒玩具或平铺得像块小地毯。当然还远远不止这些……

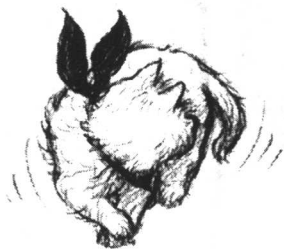
零-零-乌夫的形体语言：



小心,危险!



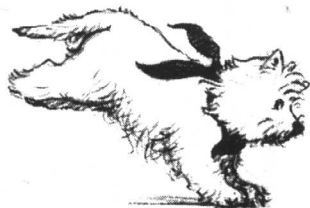
快藏起来!



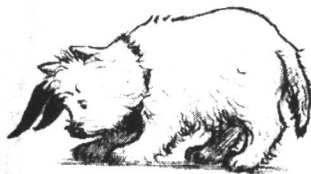
分头行动!



来跟我玩!



注意,有人跟踪!



仔细地看看这里!



我是卢克斯。

目 录

- 1 世界上的打鼾大王
- 9 美妙的旅行
- 16 有爆炸的危险
- 22 为什么没有人相信我们的话?
- 30 投掷大鱼叉的人
- 38 我是一个不顶用的人
- 45 鲸鱼小星星
- 51 捕杀鲸鱼的人又回来了!
- 60 福斯特博士令人怀疑
- 67 拜罗·邦德造成一场混乱
- 74 拜罗·邦德掉进了大海!
- 81 特大喜讯
- 87 照相机
- 96 进入强行登船状态
- 103 拜罗·邦德咬得好
- 109 财迷心窍
- 117 在陷阱中
- 123 最简单的计谋
- 128 夏威夷与鲸鱼知识



世界上的打鼾大王

喂，听我说！我叫卢克斯。我认识世界上四个打鼾大王。

“一号大王”和“二号大王”是我的朋友莉娜和巴斯蒂安。我们一起为保护动物而进行侦探活动。我敢打赌，他们俩前生肯定都是整天把自己挂在树枝上的树懒科动物（中、南美洲的一种哺乳动物，生活在树上——译者注）。若是有可能的话，就是在今天他们仍然还想当这种懒虫。

他们最爱干的事情就是睡大觉。这可真叫人生气。我的手指头直痒痒，我恨不得捧来两大捧喝冷饮用的小冰块，往他们的T恤衫里各塞上一大把。

“三号打鼾大王”有四只爪子，脖子上围着一条红

围巾，还挂着一个小牌牌，上面写着“零-零-乌夫”字样。它就是我们的神秘的小狗拜罗·邦德。

若是它趴在桌子下面睡觉并打起呼噜来，它的鼾声就会把桌子上的杯子震得丁当直响。你们说它的鼾声大不大？

拜罗·邦德虽然是个打鼾大王，但若是和“四号打鼾大王”比起来，它的鼾声只能算作耳语了。“四号大王”是头鲸鱼。

我第一次听见这头鲸鱼打鼾时，正有人用捕鲸鱼的大鱼叉瞄准了它的脑袋。向鲸鱼瞄准的那个人穿着一套深蓝色的潜水服，头上戴着一个盖住了头发的风帽，眼睛上罩着一副宽大的太阳镜。

由于鲸鱼在不停地游动，因此那个人不得不再次瞄准。后来……

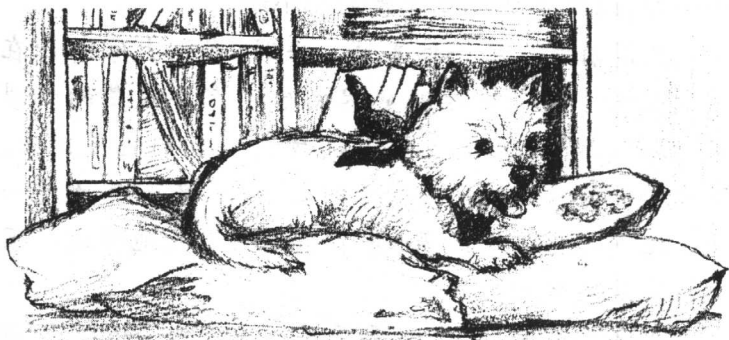
且慢，我还不能把后来发生的事情都告诉你们。我得按照先后顺序来讲述。现在我就从头讲起来：

我们三个保护动物的小侦探住在齐特巴特寄宿学校里。莉娜和巴斯蒂安是我最好的朋友。我们三个人整天形影不离。

由于我们三个人都非常喜欢动物，并热衷于保护濒临灭亡的动物，所以我们就给自己起了个响当当的名字：保护动物小侦探。我们阅读了许多关于动物的

书籍,看了无数关于动物的电影,目的在于更好地掌握有关知识,进而更有效地帮助动物。

虽然我们的寄宿学校禁养动物,可是我们三个还是养了一条小狗,它的名字叫做拜罗·邦德。来到我们身边之前,它曾经受过一名特工人员的训练。我们把它藏在“格鲁夫蒂”的房间里,因为那个地方安全可靠。“格鲁夫蒂”是我们学校年龄最大的老师。他给我们上生物课,这是我们最喜欢的学科。他的房间本来在顶楼。一年前,他的一条腿摔断了,而且伤势十分严重。从那以后,他再也不能爬楼了,因此,他现在就只好住在寄宿学校一楼的一套两居室里。



神秘的小狗拜罗·邦德。

由于我们三个人是他非常喜欢的学生,所以若是我们讨厌别人,想躲开他们时,我们就可以把他原来的

房间作为藏身之地。现在我们把拜罗·邦德也藏在那里。如果它想撒尿，它马上就可以走到屋顶的平台上。那里非常美，因为我们对平台已经进行了绿化。这样一来，我们就可以非常放心地听上几堂课，用不着为我们的神秘的小狗而感到担心。

可惜我们三个人不在同一个班上，因为巴斯蒂安比我大两岁，莉娜也比我大一岁。

放学以后，我们就用遛狗“电梯”把我们的神秘的小狗吊放到花园里。这是莉娜想出来的主意。我们把一条绳子拴在一个旧废纸篓上，并用这个篓子把小狗从窗口吊放下去。当然，就是用这种办法我们也得十分小心，以防止别人发现我们的小狗。

三周前发生了一件事情。当时，我们大家都正在餐厅里吃早饭。餐厅外突然响起了震耳欲聋的断裂声，听起来就好像是一架飞机栽到了我们的屋顶上。寄宿学校的女校长——外号叫做“扫帚棍”——大吃一惊。她不由得跳了起来，并上气不接下气地喊道：“天呀！这是怎么回事？”

平常，“扫帚棍”是个遇事不慌、镇定自若的人。顺便说一下，她的真名实姓是胡伯塔·齐特巴特。这位齐特巴特夫人走路时身体僵直不动，就好像吞了一把长把扫帚似的，因此巴斯蒂安就给她起了这么一个外号。

他特别愿意给别人起外号。

长话短说。门厅天花板上那只巨大而破旧的枝状吊灯掉了下来。它给天花板留下了一个大洞。人们站在门厅里抬头一看,就能看见楼上用于开庆祝会的大厅。

现在齐特巴特夫人终于意识到了:这栋年久失修的破楼不能不整修了。当天她就向寄宿学生的家长通报了上述情况,并通知他们说,由于修缮校舍,学生放假10天。

巴斯蒂安的父母目前暂时住在挪威。我的爸爸是一艘远洋巨轮的船长。现在他正航行在中国附近的某个海域上。出于上述原因,我们两个就住到了莉娜妈妈那里。对于我们来说,这根本不是什么新鲜事儿,因为我们已经多次在她那小巧而舒适的住所里度过周末了。

莉娜的爸爸和妈妈离婚后,就再也没有露过面。莉娜的妈妈对他的这种做法当然十分生气,可她对此却从来没有说过一句话。值得庆幸的是,她的妈妈是一位非常了不起、非常能干的女性,是一位让人百分之百放心的人。但是,她是一家航空公司的空姐,因此她在家的时候很少。正是出于这个原因,莉娜才住进了我们的寄宿学校。



门厅天花板上那只巨大而破旧的枝状吊灯
掉了下来。天花板留下了一个大洞。

当莉娜的妈妈得知学校出于特殊原因而放假时，她真是急得不得了，因为她有飞行任务。而她的同事又大都生病了，不能登机，因此谁也不能替她上班。

当她开车来学校接我们时，她十分为难地问道：“我得怎么安置你们呢？也许你们可以住到奥尔加姑妈那里去？”

和往常一样，莉娜把拜罗·邦德藏在自己的背包里。现在它又睡着了，而且睡得很死。忽然，它发出了一声长长的鼾声。这可把我们给吓坏了。最好不要让莉娜的妈妈知道我们养了一条狗。对于这条神秘的小狗确实应该好好保密，因为海盗们有一句古老的格言：确实无人知晓的秘密才是秘密。零-零-乌夫又打起呼噜来了，而且这次打得更响。

“噢，可我知道，奥尔加姑妈带着一个婴儿，整天忙得不可开交。她已经够累的了！”莉娜的妈妈冲着莉娜嘟哝道，“可是你也不能因此就马上像一头野猪似的咕咕叫起来呀！”

我们三个人互相对视了一下，并咯咯地笑了起来。

“我这次飞行的距离偏偏又很长。我整整一个星期不能在家。”她喃喃自语地说。

拜罗·邦德又大声地打了一声呼噜。它的鼾声听起来好像是在表示抗议。

“莉娜，请你不要发出这种声音！其实我也很想把你和你的朋友安置在我这里，可我怎么才能做到……”

她话说了一半却突然停住了，而且还微笑起来。

“我有办法啦！”她喜气洋洋地大声说。

我可以向你们保证，就是12级大风也不会把莉娜的妈妈从船的甲板上吹到海里去的。

第二天早上，她给我们带来了一个非同寻常的好消息。



睡在背包里的拜罗·邦德。